

四月一日
聖周四主的晚餐
黃昏感恩祭



我們只以主耶穌基督的十字架，來誇耀，因為基督是我們的救恩、生命和復活；藉著他，我們才得到釋放和自由。（參閱迦 6:14）

光榮頌

唱光榮頌時，當鳴鐘，及搖鈴。此後，一直至逾越節守夜慶典，都不再鳴鐘或搖鈴，除非教區主教為牧民需要，而另作規定。同時，管風琴及其他樂器，也只可用於輔助歌唱。

集禱經

天主，我們今晚參與這至聖的晚餐。這是你唯一聖子，在捨身至死的前夕，所託付給教會，作為萬古常新的祭獻，也是他愛的盛宴。懇切求你，賜我們從這如此偉大的奧蹟中，汲取圓滿的愛德和生命。因你的聖子、我們的主耶穌基督，他和你及聖神，是唯一天主，永生永王。亞孟。

聖道禮

讀經一（逾越節晚餐的法規）

恭讀出谷紀 12:1-8,11-14

那時候，上主在埃及國，訓示梅瑟和亞郎說：「你們要以本月，為你們的正月，為你們算是一年的首月。你們應訓示以色列會眾：「本月十日，他們每人照家族，準備一隻羔羊，一家一隻。如果是小家庭，吃不了一隻，家長應和附近的鄰居，按照人數，共同預備，並照每人的飯量，估計當吃的羔羊。羔羊應是一歲無殘疾的公羊，要由綿羊，或山羊中挑選。把這羔羊留到本月十四日，在黃昏的時候，以色列全體會眾，便將這羔羊宰殺。各家都應取些血，塗在吃羔羊的房屋的兩邊門框和門楣上。在那一夜，要吃肉；肉要用火烤，同無酵餅及苦菜一起吃。

「你們應這樣吃：束著腰，腳上穿著鞋，手裡拿著棍杖，急速快吃：這是向上主守的逾越節。

「這一夜，我要走遍埃及國，將埃及國一切首生，無論是人是牲畜，都要殺死；對於埃及的眾神，我也要嚴加懲罰：我是上主。這血在你們所住的房屋上，當作你們的記號；我打擊埃及國的時候，一見這血，就越過你們；毀滅的災禍，不落在你們身上。

「這一天，將是你們的紀念日，要當作上主的節日來慶祝；你們要世代代過這節日，作為永遠的法規。」——上主的話。

（默想片刻）

答唱詠 詠 116:12-13, 15-16, 17-18

【答】：我們就是藉那祝福之杯，共結合於基督的血。（參閱格前 10:16）（詠唱見 15 頁）

領：我應該要怎樣報謝上主，感謝他賜給我的一切恩佑？我要舉起救恩的杯爵，我要呼籲上主的名號。【答】

領：上主的聖者們的去世，在上主的眼中，十分珍貴。我的上主！我是你的僕役，是你婢女的兒子；你解除了我的鎖鍊。【答】

領：我要向上主獻上讚美之祭，我要呼號上主的名字。我要在眾百姓面前，向上主還我的誓願。【答】

讀經二（你們每次吃這餅，喝這杯，你們就是宣告主的死亡。）

恭讀聖保祿宗徒致格林多人前書 11:23-26

弟兄姊妹們：

這是我從主所領受的，我也傳授給你們：主耶穌在他被交付的那一夜，拿起餅來，祝謝了，擘開，說：「這是我的身體、為你們而犧牲的，你們應這樣做，為紀念我。」晚餐後，又同樣拿起杯來，說：「這杯是用我的血，所立的新約，你們每次喝，應這樣做，為紀念我。」

的確，直到主再來，你們每次吃這餅，喝這杯，你們就是宣告主的死亡。——上主的話。

（默想片刻）

福音前歡呼

領：主！耶穌基督！我們讚美你，光榮你！（詠唱見 15 頁）

眾：主！耶穌基督！我們讚美你，光榮你！

領：我給你們一條新命令：你們該彼此相愛，如同我愛了你們。（若 13:34）

眾：主！耶穌基督！我們讚美你，光榮你！

福音（耶穌愛他們到底）

恭讀聖若望福音 13:1-15

在逾越節慶日前，耶穌知道：他離此世歸父的時辰已到；他既深愛世上屬於自己的人，就愛他們到底。

正吃晚餐的時候，魔鬼已使依斯加略人西滿的兒子猶達斯，決意出賣耶穌。

耶穌因知道父已把一切，交在他手中，也知道自己是從天主來的，又要往天主那裡去，就從席間起來，脫下外衣，拿起一條手巾，束在腰間，然後，把水倒在盆裡，開始洗門徒的腳，用束著的手巾，擦乾。

及至來到西滿伯多祿面前，伯多祿對耶穌說：「主！你給我洗腳嗎？」

耶穌回答說：「我所做的，你現在還不明白，但以後你會明白。」

伯多祿對耶穌說：「不，你永遠不可給我洗腳！」

耶穌回答說：「我若不洗你，你就與我無分。」

西滿伯多祿於是說：「主！不但我的腳，而且連手帶頭，都給我洗吧！」

耶穌向他說：「沐浴過的人，已全身清潔，只需洗腳就夠了。你們原是潔淨的，但不都是。」原來，耶穌知道誰要出賣他，所以才說：你們不是所有人都是潔淨的。

及至耶穌洗完了門徒的腳，穿上外衣，坐下，對門徒說：「你們明白我給你們所做的嗎？你們稱我為『師父』、為『主』，說得正對：我原來是。若我為『主』，為『師父』的，給你們洗腳，你們也該彼此洗腳；我給你們立了榜樣，叫你們也照我給你們所做的，去做。」——上主的話。

（講道後默想片刻）

講道後，視乎牧民益處，可舉行濯足禮。

在香港教區，濯足禮也可在宣讀福音時舉行。

（香港教區專用）

福音及濯足禮

濯足禮可在宣讀福音時舉行。

福音可由執事或聖言宣讀員宣讀「敘述」部分，主祭宣讀「耶穌」部分，教友代表宣讀「伯多祿」部分。

福音（耶穌愛他們到底）

恭讀聖若望福音 13:1-15, 34-35

敘述：在逾越節慶日前，耶穌知道：他離此世歸父的時辰已到；他既深愛世上屬於自己的人，就愛他們到底。

正吃晚餐的時候，魔鬼已使依斯加略人西滿的兒子猶達斯，決意出賣耶穌。

耶穌因知道父已把一切，交在他手中，也知道自己是從天主來的，又要往天主那裡去，就從席間起來，脫下外衣，拿起一條手巾，束在腰間，然後，把水倒在盆裡，開始洗門徒的腳，用束著的手巾，擦乾。

此時，主祭可仿效基督，脫下祭披，束上毛巾，在輔禮人員協助下，為教友濯足。

敘述：及至來到西滿伯多祿面前，伯多祿對耶穌說：

伯多祿：「主！你給我洗腳嗎？」

敘述：耶穌回答說：

耶穌：「我所做的，你現在還不明白，但以後你會明白。」

敘述：伯多祿對耶穌說：

伯多祿：「不，你永遠不可給我洗腳！」

敘述：耶穌回答說：

耶穌：「我若不洗你，你就與我無分。」

敘述：西滿伯多祿於是說：

伯多祿：「主！不但我的腳，而且連手帶頭，都給我洗吧！」

敘述：耶穌向他說：

「沐浴過的人，已全身清潔，只需洗腳就夠了。你們原是潔淨的，但不都是。」

敘述：原來，耶穌知道誰要出賣他，所以才說：你們不是所有人都是潔淨的。

濯足禮完畢，主祭洗手後，重新穿上祭披。

敘述：及至耶穌洗完了門徒的腳，穿上外衣，坐下，對門徒說：

「你們明白我給你們所做的嗎？你們稱我為『師父』、為『主』，說得正對：我原來是。若我為『主』，為『師父』的，給你們洗腳，你們也該彼此洗腳；我給你們立了榜樣，叫你們也照我給你們所做的，去做。」

敘述：耶穌又說：

「我給你們一條新命令：你們應該彼此相愛；如同我愛了你們，你們也應該照樣彼此相愛。如果你們之間，彼此相親相愛，世人因此就可認出：你們是我的門徒。」

——上主的話。

講道時，宜闡明今晚感恩祭所紀念的奧蹟：即聖體（共融）聖事、聖秩聖事、服務的使命，及主所吩咐彼此相愛的誠命。

濯足禮

講道後，視乎牧民益處，可舉行濯足禮。

那些自天主子民中的被揀選者，由輔禮人員引領，坐在預設的座位，然後，主祭（如需要，可脫下祭披），為他們逐一倒水洗腳，並擦乾；輔禮人員從旁協助。

濯足禮進行時，可詠唱以下對經，或其他合適的聖歌，如：「有一新誠命」。

對經一：（參閱若 13:4,5,15）

主從席間起來，把水倒在盆裡，開始洗門徒的腳；這是主給他們留下的榜樣。

對經二：（參閱若 13:12,13,15）

主耶穌洗完了門徒的腳，對他們說：「你們明白我作為『師父』和『主』，給你們所做的嗎？我給你們立了榜樣，叫你們也照樣去做。」

對經三：（參閱若 13:6,7,8）

「主！你給我洗腳嗎？」耶穌回答說：「我若不洗你，你就與我無分。」

領：主來到伯多祿面前，伯多祿向主說：

眾：「主！你給我洗腳嗎？」耶穌回答說：「我若不洗你，你就與我無分。」

領：「我所做的，你現在還不明白，但以後你會明白。」

眾：「主！你給我洗腳嗎？」耶穌回答說：「我若不洗你，你就與我無分。」

對經四：（參閱若 13:14）

若我為「主」和「師父」的，給你們洗腳，你們不是也應該彼此洗腳嗎？

對經五：（參閱若 13:35）

如果你們之間，彼此相親相愛，世人因此就可認出：你們是我的門徒。

領：耶穌向他的門徒說：

眾：「如果你們之間，彼此相親相愛，世人因此就可認出：你們是我的門徒。」

對經六：（參閱若 13:34）

主說：「我給你們一條新命令，你們該彼此相愛，如同我愛了你們。」

對經七：（參閱格前 13:13）

你們該保持著信德、望德和愛德。其中最大的，是愛德。

領：現今存在的，有信、望、愛這三樣，但其中最大的，就是愛。

眾：你們該保持著信德、望德和愛德。其中最大的，是愛德。

濯足禮後，主祭洗手，穿回祭披，返回座位。

不念信經；隨即開始信友禱文。

感恩祭

準備祭品時，除餅酒外，教友可獻上為捐助窮人的禮物。

其時，信眾詠唱「何處有仁」，或其他合適的聖歌，見 16-25 頁。

獻禮經

上主，我們每次為紀念你聖子的犧牲，而舉行聖祭，你就向我們履行救贖的工程。懇切求你，使我們能相稱地參與這神聖的奧蹟。因主耶穌基督之名，求你俯聽我們的祈禱。
亞孟。

頌謝詞（基督的祭獻和聖事）

主、聖父、全能永生的天主！藉著我們的主耶穌基督，我們時時處處感謝你，實在是理所當然的，並有助我們獲得救恩。

基督是真實永恆的司祭，制定了長存的祭禮；他首先將自己奉獻給你，作為救世的祭品，又命令我們為紀念他，而舉行同一祭獻。我們領受他為我們犧牲的身體，就獲得力量；喝了他為我們傾流的血，就滌除罪過。

為此，我們隨同天使、總領天使、上座者、宰制者和全體天軍，歌頌你的光榮，不停地歡呼：

視乎情況，分送聖體聖血時，主祭可把聖體交給執事，或非常務送聖體員，送給不能進堂的病人。

領主詠

主說：「這是我的身體、為你們而犧牲的，你們應這樣做，為紀念我。這杯是用我的血，所立的新約，你們每次喝，應這樣做，為紀念我。」（格前 11:24,25）

（領主後默禱片刻）

為明天所分送的聖體，留在祭台上。

領主後經

全能的天主，我們於此現世，從你聖子的晚餐，得到滋養，求你賞賜我們，來日也能堪當飽饗他永恆的聖宴。他是天主，永生永王。亞孟。

【若不便恭移聖體，見香港教區專用結束禮】

恭移聖體

念畢「領主後經」，主祭添香，跪下，向聖體獻香三次。獻香後，披上白色肩衣，用衣邊蓋著聖體盒，雙手捧起。

然後，列隊遊行，恭移聖體到另一小堂，或聖堂內一處，加以裝飾，為存放聖體的地方。

持十字架者前導，由持蠟燭者陪同，隨後為持香爐者，之後為手捧聖體盒的主祭。

遊行時，唱「皇皇聖體（Pange Lingua）」1-4 節，或其他合適的聖體歌。

到達後，主祭把聖體盒，放入聖體櫃內；聖體櫃門仍打開。主祭添香，跪下，向聖體獻香。其時，唱「皇皇聖體」5 及 6 節；或其他合適的聖體歌。然後，主祭或執事關鎖聖體櫃。

主祭與輔禮人員，默禱片刻，向聖體致敬後，返回祭衣房。

然後，在適當時間，撤去祭台的一切裝飾。如果可能，聖堂中所有十字架，也都撤去；如不可能，可加以遮蓋。

今晚參加了「主的晚餐」感恩祭者，不必念晚禱。

鼓勵教友，在這晚上，繼續在聖體櫃前祈禱，然後，自行離去。

子夜以後，不可舉行隆重的朝拜聖體儀式。

如果明天的「救主受難紀念」，不在同一聖堂舉行，則彌撒以慣常方式結束；聖體則存放於聖體櫃內。

(香港教區專用)

【在不便恭移聖體的情況下使用】

結束禮

如果存放聖體的地方，不方便讓教友朝拜聖體，則把聖體保留在祭台上。

「領主後經」後，全體跪下，唱「皇皇聖體」5及6節。

主祭向祭台上的聖體獻香；全體在靜默中，朝拜聖體片刻。

然後，主祭與輔禮人員，向聖體致敬後，返回祭衣房。

鼓勵教友，在這晚上，繼續在聖體前祈禱，然後，自行離去。

午夜之前，在適當時間，把聖體請往存放之處。

撤去祭台的一切裝飾。如果可能，聖堂中所有十字架，也都撤去；如不可能，可加以遮蓋。

默想反省

“主，求祢賜給我們能在日常生活中作默想的恩寵。
因我們的主基督。
亞孟。”

救世之母，為我等祈。



《請為眾司鐸祈禱》

全能的天主聖父，求祢因聖子耶穌基督的功勞，和祂大司祭的愛心，垂顧祢召選的司鐸。仁慈的主！請不要忘記，他們亦是軟弱的受造物。求祢激發在

主教覆手時所給予他們的聖寵，使他們能緊緊地追隨祢，不要被仇敵所戰勝，永遠不做任何不相稱神聖使命的事。主耶穌，我為忠信和熱心的司鐸祈禱，也為不忠信和不熱心的司鐸祈禱；為在本地或在外地工作的司鐸祈禱；為在受誘惑、孤獨、頹喪的司鐸祈禱；並為年輕的、病弱的、臨終的和在煉獄中的司鐸祈禱。更為我所愛、給我付洗、赦免我罪、為我主持彌撒、將聖體聖血分給我的司鐸祈禱；也為開導、訓誨、幫助、鼓勵我的司鐸祈禱。〔靜默片刻〕：〔可加上你所祈求的司鐸名字〕

主耶穌，求祢將他們緊密地放置於祢的聖心內，賜予他們無限量的祝福，從現在直到永遠無窮世之世。亞孟。

敬愛的主耶穌，因著祢的無限慈悲，請緩和所有留在煉獄裏祢的司鐸的痛苦。對那些不忠於他們聖召的司鐸，對那些不相信你真實臨在於聖體中的司鐸，對那些沒有鼓勵信眾敬禮聖體和經常辦告解的司鐸，請祢也減輕他們的刑罰。那些為自己多於為祢服務的，熱衷權勢和支配慾的，相反真理的司鐸，主耶穌，請以祢的神聖愛情，降低包圍著他們的烈火吧。請讓所有在煉獄裏的司鐸都能早點走近天堂的大門。亞孟。望主賜伊等永安，及永光照之，息止安所。凡諸信者靈魂，賴天主仁慈，息止安所。亞孟。玄義玫瑰，為我等祈。〔誦唸三次〕

《請為罪人及眾煉靈祈禱》

永生的天主聖父，我呈獻給祢至聖聖子耶穌基督的寶血，並結合今天全世界所奉獻的彌撒聖祭，為了煉獄內全部的煉靈，為世上所有的罪人，也為普世教會內的罪人，那些在我家族內，以及在我家中的罪人。亞孟。

望主賜伊等永安，及永光照之，息止安所。

凡諸信者靈魂，賴天主仁慈，息止安所。亞孟。

罪人之托，為我等祈；煉靈之母，為我等祈。〔誦唸三次〕





《請為充滿危機災難的世界祈禱》

天父，在這個充滿危機災難的世界，請讓所有靈魂在祢的聖意中尋找到自己的平安。請恩賜每一個靈魂恩寵，以理解祢在這刻的旨意都是出於祢的聖愛。慈愛的天父，請光照每個人的良心，使能辨認出所走的途徑是否活於祢的聖意。請恩准恩寵和時間以完成這個世代的轉化。亞孟。

“憂苦之慰，為我等祈！”

On 28.9.10 *Our Lady* gave the following prayer to the *Holy Love Ministry*. She wanted us to pray it before saying the Creed when praying the *Holy Rosary*.

"Heavenly Father, during this time of world crisis, let all souls find their peace and security in Your Divine Will. Give each soul the grace to understand that Your Will is Holy Love in the present moment." "Benevolent Father, illuminate each conscience to see the ways that he is not living in Your Will. Grant the world the grace to change and the time in which to do it. Amen."



Our Lady wants us to say that prayer every day

"Dear Jesus, through the virtues of Holy Humility and Holy Love, help me never to judge others. Remind me that I must not presume to know the motives for others' actions."

"Take from my heart any sign of a critical nature and through Holy Love, fill me with a loving and forgiving attitude. Never let me be the one who must be pleased; but as the servant of all, the one who seeks to please everyone. Amen."

(15 August 2008 *Missionary Servants of Holy Love*)

「親愛的主耶穌，因著祢的謙卑和聖潔的愛，扶掖我永不判斷別人。提醒我絕不認定自己確知他人行為的動機。「請移去我心中任何天生批判人的跡象，並因著祢聖潔的愛，給我注滿愛和寬恕的心態。永不讓我成為受讚的對象，使我做一個為所有人尋找喜樂的僕役。亞孟」



“親愛的主耶穌，在這時刻，因著愛祢，我接受任何形式的十字架。我渴望以這個愛的犧牲治癒祢所受傷的聖心。天上的母親，我把目前的處境全交託給妳的慈母聖心。請把它融合在妳聖心的恩寵中，使它跟天主的神聖旨意合而為一。” 亞孟。

“ Dear Jesus, in this present moment, for love of You, I accept the cross no matter what form it takes. I desire to heal Your wounded Heart through this Victimhood of Love. Heavenly Mother, I entrust to Your Maternal Heart this situation. Melt it into the grace of Your Heart, making it one with the Divine Will of God. Amen. ”